



ΑΥΤΟΚΕΦΑΛΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ**

Level 1, 262 - 280 Franklin Street Adelaide South Australia 5000  
Tel : (08) 88231 4307 (08) 82312925 & Fax : (08) 8118 2043  
E-mail : [gocsa@gocsa.org.au](mailto:gocsa@gocsa.org.au) & Web site : [www.gocsa.org.au](http://www.gocsa.org.au)

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ - ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2021**

**Αγαπητοί αδελφοί και αδελφές.**

**Εκκλησιαστική συμμετοχή κατά τη διάρκεια του Covid-19.**

**ΜΗΝ παρευρεθείτε στην εκκλησία εάν έχετε συμπτώματα πυρετού, πονόλαιμου ή γρίπης. Εάν έχετε τέτοια συμπτώματα, βεβαιωθείτε ότι έχετε δοκιμαστεί για το COVID-19.**

Με βάση τις τρέχουσες οδηγίες και μέχρι να ενημερωθεί διαφορετικά από την κυβέρνηση, ισχύουν οι ακόλουθοι αριθμοί :

- Ένα ανώτατο όριο 50 ατόμων για Κηδείες και όριο 50 ατόμων σε Γάμους και Βαπτίσεις.
- Ο μέγιστος αριθμός δεν διαφέρει αν ο γάμος ή η κηδεία είναι σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους.
- Χρειάζεται να υπάρχει ένα αρχείο των συμμετεχόντων σε ένα γάμο ή μια κηδεία;
- Για τον εντοπισμό επαφών, όλα τα άτομα που παρευρίσκονται σε γάμο ή κηδεία υποχρεούνται να παρέχουν το όνομα και τον αριθμό τηλεφώνου ή τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους. Το πρόσωπο που παρέχει την υπηρεσία διατηρεί αρχείο των στοιχείων επικοινωνίας αυτούς και τα προσκομίζει κατόπιν αιτήματος εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου.

Ο Ιερός Καθεδρικός Ναός των Παμμεγίστων Ταξιαρχών μπορεί να έχει το πολύ 192 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.

Ο Ιερός Ναός Κοιμήσεως της Θεοτόκου μπορεί να έχει το πολύ 170 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.

Ο Ιερός Ναός Αγίου Νικολάου μπορεί να έχει το πολύ 165 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.

Ο Ιερός Ναός Αγίων Κωνσταντίνου & Ελένης μπορεί να έχει το πολύ 135 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.

Οι αποστάσεις που ισχύουν τώρα, είναι 3 άτομα σε κάθε 4 τετραγωνικά μέτρα. Προσπαθήστε να τηρείτε την απόσταση των 1,5 μέτρων από τους άλλους. Οι ναοί μας, όπως επίσης το πρόσωπο που διεξάγει ή που οργάνωσε μια τελετή πρέπει να διατηρούν αρχεία εντοπισμού επαφών για τα πρόσωπα που συμμετέχουν στην τελετή.

**Υποχρεωτική χρήση ΜΑΣΚΑΣ για όλους.**

Επίσης μπορείτε να προσευχηθείτε από το σπίτι και να μοιραστείτε αυτές τις Εκκλησιαστικές Θείες Λειτουργίες / Ακολουθίες με απλό συντονισμό σε αυτές, που μεταδίδονται ζωντανά στο διαδίκτυο (internet) και συγκεκριμένα από την ιστοσελίδα

-<https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfMQ1SRhZfENour9iwl/live> η θα ακούσετε στο Radio Doriforos on 152.125 MHz or <http://www.doriforos.com.au/>

**1η. ΤΕΤΑΡΤΗ 08.30 - 10.30 πμ. :** Αρχή της Ινδίκτου, ή του νέου εκκλησιαστικού έτους. Ιησού του Ναυή. **Θεία Λειτουργία των Αποστολικών Διαταγών, τελουμένη υπό των κληρικών της Κοινότητος μας, μόνο στον Ιερό Καθεδρικό Ναό των Παμμεγίστων Ταξιαρχών. Μετά την Θεία Λειτουργία θα επακολουθήσει η Ιερά Ακολουθία του Μικρού Αγιασμού.**

**5η. ΚΥΡΙΑΚΗ 08.00 – 11.00 πμ. :** ΙΑ΄ Ματθαίου. Ζαχαρίου του προφήτου του πατρός και Ελισσάβητ της μητρός, των γονέων του αγίου Ιωάννου του Προδρόμου.

**6η. ΔΕΥΤΕΡΑ 08.00 – 10.30 πμ. :** Ανάμνησις του εν Χώναις θαύματος του αρχαγγέλου Μιχαήλ, **Εορτάζει ο Ιερός Καθεδρικός Ναός, θα τελεστή Ὁρθρος και Θεία Λειτουργία, μετ' αρτοκλασίας και θείου κηρύγματος και εν συνεχεία λιτάνευση της ιεράς εικόνας του εν Χώναις Θαύματος του Αρχαγγέλου Μιχαήλ, εντός του ναού.**

**7η. ΤΡΙΤΗ 06.00 – 07.00 μμ. :** Προεόρτια της γεννήσεως της Υπεραγίας Θεοτόκου. Σώζωντος μάρτυρος.

**A). Πανηγυρικός Εσπερινός, στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Θέρμπαρτον, που βρίσκονται οι ιερές εικόνες της Παναγίας της Σκιαδενης και της Παναγίας της Τσαμπίκας, που εορτάζει πανηγυρικά.**

**B). Τη αυτή ημέρα θα τελεστεί και Εσπερινός εις τον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Κρόντον. Από ώρας 06.00 – 07.00 μμ.**

**8η. ΤΕΤΑΡΤΗ :** Το Γενέθλιον της Υπεραγίας ημών Θεοτόκου.

**A). Ὁρθρος και Πανηγυρική Θεία Λειτουργία, μετ' αρτοκλασίας και θείου κηρύγματος, μόνον στον ιερό ναό Αγίου Νικολάου Θέρμπαρτον 08.00 - 11.00 π.μ. Θα ακολουθήσει λιτάνευση των ιερών εικόνων της Παναγίας της Σκιαδενης και της Παναγίας της Τσαμπίκας, γύρω από τον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου, υπό των κληρικών της Κοινότητος.**

**B). Τη αυτή ημέρα, θα τελεστεί Ὁρθρος και Θεία Λειτουργία και εις τον Ιερό Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Κρόντον. Από ώρας 08.00 – 10.30. πμ.**

**12η. ΚΥΡΙΑΚΗ: 08.00 – 11.00 πμ. :** ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ. Απόδοσις του γενεσίου ης Θεοτόκου. **Στον Ιερό Καθεδρικό Ναό των Παμμεγίστων Ταξιαρχών θα τελεστεί Επιμνημόσυνη Δέησις υπέρ πάντων των τελειωθέντων ορθοδόξων χριστιανών εν τη Μικρά Ασία.**

**14η. ΤΡΙΤΗ 08.00 - 10.30 πμ. :** Η παγκόσμιος Ὑψωσις Του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού.

**17η. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 08.00 - 10.00 πμ. :** Σοφίας και των τριών θυγατέρων αυτής, Πίστewς, Αγάπης και Ελπίδος των μαρτύρων.

**19η. ΚΥΡΙΑΚΗ: 08.00 – 11.00 πμ. :** ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ. Τροφίμου, Σαββατίου και Δορυμέδοντος μαρτύρων.

**23η. ΠΕΜΠΤΗ 08.00 - 10.00 πμ. :** Η σύλληψις του Προδρόμου και βαπτιστού Ιωάννου.

**26η. ΚΥΡΙΑΚΗ 08.00 - 11.00 πμ. :** ΙΔ' Ματθαίου. Η Μετάστασις του Αποστόλου και Ευαγγελιστού Ιωάννου του Θεολόγου.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ :**

- 1. Από την Κυριακή 1η Αυγούστου και στο εξής και μόνον στον ιερό ναό της Κοίμησης της Θεοτόκου στο Κρόντον ο Ὁρθρος και η Θεία Λειτουργία θα τελείται 08.30 – 11.30 πμ.**
- 2. Κάθε Πέμπτη πρωί από ώρας 10.00 έως 11:00 π.μ. Θεία Λειτουργία στον Ιερόν Ναό Αγίων Αναργύρων στο Ελληνικό Γηροκομείο και Γηριατρείο του Ρίντλιτον.**

## **Εκ του Γραφείου της Πρωτοσυγκελίας.**



AUTOCEPHALIC GREEK ORTHODOX CHURCH OF AMERICA, AUSTRALIA  
**GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF SOUTH AUSTRALIA**

Level 1, 262 Franklin Street Adelaide South Australia 5000  
Tel : (08) 8231 4307 & (08) 82312925 Fax : (08) 8118 2043  
E-mail : [gocsa@gocsa.org.au](mailto:gocsa@gocsa.org.au) Web site : [www.gocsa.org.au](http://www.gocsa.org.au)

**CHURCH PROGRAMME FOR SEPTEMBER 2021**

Dear Brothers and Sisters,

**Church Attendance during Covid-19**

**Please DO NOT attend church if you have a fever, sore throat and/or flu like symptoms.  
If you have such symptoms, please ensure you get tested for COVID-19**

Based on current instructions and until otherwise updated by the Government, the following apply:

**A cap of 50 people for Funerals and 50 people for Weddings and Baptisms.**

The 3 persons per 4 square metres rule still applies so these limits apply where the size of the room or venue can accommodate this number. Smaller rooms or venues may mean fewer people can attend a wedding or a funeral.

We strongly encourage people and businesses to practice physical distancing of 1.5 metres where and whenever possible.

Does there need to be a record of attendees at a wedding or a funeral?

Yes, for contact tracing, all persons who attend a wedding or funeral are required to provide their name and phone number or email address. The person providing the service retains a record of those contact details and produces them at the request of an authorised officer.

The person conducting, or who organised, the ceremony must retain contact tracing records for persons attending the ceremony.

**The Holy Church of Taxiarchis can have a maximum of 192 people for regular church services.**

**The Holy Church of Assumption of the Virgin Mary can have a maximum of 170 people for regular church services.**

**The Holy Church of Saints Nikolaos can have a maximum of 165 people for regular church services.**

**The Holy Church of Konstantinos & Eleni can have a maximum of 135 people for regular church services.**

**Mandatory use of a MASK for everyone.**

Live streaming always remains an option as per the programme below. You may pray from home and share in these services by simply tuning in to Radio Doriforos on <http://www.doriforos.com.au/> 152.125 MHz or YouTube <https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfMQ1SRhZfENour9iw/live>

**WENDSDAY 1<sup>st</sup> 08.30 to 10.30 am :** Beginning of the Ecclesiastical Year. Jesus (Joshua) of Navi. **Divine Liturgy of the Apostolic Holy Canons by the all clergy of our Community, only at Greek Orthodox Cathedral of Archangels Michael and Gabriel Church. After the Divine Liturgy will follow small Blessing of water.**

**SUNDAY 5<sup>th</sup> 08.00 to 11.00 am :** 11th Sunday of Matthew. Zacharias the Prophet & Righteous Elizabeth, parents of St. John the Baptist.

**MONDAY 6<sup>th</sup> 08.00 to 10.30 am** : The Commemoration of the Miracle Wrought by Archangel Michael in Colossae (Chonae). At **Cathedral Greek Orthodox Church of Archangels Michael & Gabriel**, will be **Festive Matins and Divine Liturgy with Artoklasia**, then **litany of the holy icon in Colossae (Chonae) Miracle of Archangel Michael, inside the Church.**

**TUESDAY 7<sup>th</sup> 06.00 to 07.00 pm** : The Forefast of the Nativity of the Theotokos. Sozon the Martyr.  
**A). Festive Greet Vesper, at the St. Nicholas church Thebarton, which are stored the holy icons of the Virgin Mary of Skiadeni and Tsambika.**  
**B). Also, on Tuesday 06.00 – 07.00 pm. Vesper at the Koimisiw Theotokou Croydon.**

**WENDSDAY 8<sup>th</sup> 08.00 to 11.00 am** : NATIVITY of the THEOTOKOS  
**Matins and Festive Divine Liturgy at St. Nicholas Church. The litany of Holy Icons of the Virgin Mary of Skiadeni and Tsambika will follow at 10.30 am outside and around the Church of St. Nicholas by all the Clergy of our Community.**  
**\*Also, on Wwndsday 08.00 – 10.30 am. Matins and Divine Liturgy at the Koimisis Theotokou Croydon.**

**SUNDAY 12<sup>th</sup> 08.00 to 11.00 am** : Sunday Before HOLY CROSS. Apodosis of the Nativity of Our Most Holy Lady the Theotokos and Ever-Virgin Mary.

**TUESDAY 14<sup>th</sup> 08.00 to 10.30 am** : The Elevation of the Venerable and Life-Giving Cross

**FRIDAY 17<sup>th</sup> 08.00 to 10.00 am** : Sophia & her three daughters: Faith, Hope, and Love.

**SUNDAY 19<sup>th</sup> 08.00 to 11.00 am** : Sunday After HOLY CROSS. Trophimos, Sabbatios, & Dorymedon the Martyrs.

**THERSDAY 23<sup>th</sup> 08.00 to 10.00 am** : The Conception of St. John the Baptist.

**SUNDAY 26<sup>th</sup> 08.00 to 11.00 am** : Translation of John the Theologian.

**NOTES :**

- 1. Only at Panayias Assumption Church, every Sunday Matins and Divine Liturgy Services can now begin from 08.30 – 11.30 am.**
- 2. Every Thursday morning from 10.00 am until 11.00 am Divine Liturgy at Saints Cosmas and Damian Chapel - Ridleyton Greek Home for the Aged.**

**From the General Vicar Office.**